

brother

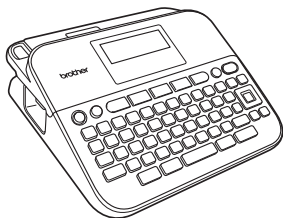
TZe
TAPE

MANUAL DO UTILIZADOR

P-touch

D400

Leia este manual do utilizador antes de começar a utilizar a sua P-touch.
Mantenha este manual do utilizador num local acessível para futuras consultas.
Visite-nos em <http://support.brother.com/>, onde poderá obter suporte para o produto e respostas às perguntas mais frequentes (FAQ).



PORTUGUÊS

www.brother.com

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a P-touch D400.

A sua nova P-touch é um sistema de etiquetagem fácil de usar e com muitas funcionalidades que facilitam a criação de etiquetas profissionais de alta qualidade.

Este manual contém várias precauções e procedimentos básicos para utilizar a impressora de etiquetas. Leia atentamente este manual antes de utilizar o equipamento e mantenha-o num local acessível para futuras consultas.

Declaração de Conformidade (apenas para a Europa)

A empresa, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

declara que este produto e o transformador de corrente estão em conformidade com os requisitos essenciais de todas as diretivas e regulamentações relevantes aplicáveis na Comunidade Europeia.

A Declaração de Conformidade (DoC) pode ser transferida a partir do Brother Solutions Center.

Visite <http://support.brother.com/> e:

- escolha "Europe";
- escolha o seu país;
- escolha "Manuais";
- escolha o seu modelo;
- escolha "Declaração de Conformidade";
- clique em "Transferir".

A sua Declaração será transferida como um ficheiro PDF.

Nota de compilação e publicação

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado, abrangendo as mais recentes descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Se novas versões do software da D400 se tornarem disponíveis, este manual pode não refletir as funções atualizadas. Portanto, poderá verificar que o software e os conteúdos neste manual são diferentes.

Quaisquer denominações comerciais e nomes de produtos que apareçam em produtos da Brother, documentos afins e quaisquer outros materiais são marcas comerciais ou marcas registadas das respetivas empresas.

BROTHER é uma marca comercial ou uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Índice



Precauções de segurança	3
Precauções gerais	5
GUIA RÁPIDO	6
Desembalar a P-touch	6
Visor LCD e teclado	6
Alimentação de corrente e cassete de fita	7
Ligar e desligar a alimentação	9
Alimentar a fita	9
Regular o visor LCD	9
Contraste LCD	9
Definir a unidade e o idioma	9
Unidade	9
Idioma	9
EDITAR UMA ETIQUETA	10
Inserir e editar texto	10
Adicionar uma nova linha	10
Eliminar texto	10
Inserir uma tabulação	10
Inserir símbolos	10
Inserir símbolos utilizando a função Símbolo	10
Definir o Histórico de símbolos	11
Inserir caracteres acentuados	12
Definir atributos dos caracteres ([T. Letra]/[Tamanho]/[Largura]/[Estilo]/[Linha]/[Alinhar])	13
Definir atributos dos caracteres por etiqueta	13
Definir atributos de caracteres para cada linha	13
Definir o estilo de ajuste automático	15
Definir molduras	15
Definir atributos da etiqueta ([Cmpmnt]/[Margem]/[Comp. Tab])	17
Criar uma etiqueta de código de barras	17
Definição de parâmetros de códigos de barras e introdução de dados de códigos de barras	17
Editar e eliminar um código de barras	19

INTRODUÇÃO







IMPRESSÃO DE ETIQUETAS	20
Pré-visualização de etiquetas.....	20
Imprimir etiquetas.....	20
Impressão de uma cópia e de várias cópias.....	20
Impressão de etiquetas de cabo.....	20
Impressão com numeração.....	21
Impressão Espelho.....	21
Definição da margem.....	21
[Cheio]/[Metd.]/[Estr.].....	21
[Cont.].....	22
Ajustar o comprimento da etiqueta.....	23
Utilizar etiquetas de amostra.....	23
UTILIZAR A MEMÓRIA DE FICHEIROS	25
Guardar ficheiros de etiquetas.....	25
Guardar.....	25
Imprimir.....	25
Abrir.....	25
Eliminar.....	25
REINICIALIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA P-TOUCH	26
Reinicializar a P-touch.....	26
Reinicializar os dados para as definições de fábrica.....	26
Manutenção.....	26
Limpar a unidade.....	26
Limpar a cabeça de impressão.....	26
Limpar a unidade de corte da fita.....	27
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	28
O que fazer quando... ..	28
Quando uma mensagem de erro for apresentada no visor.....	29
ANEXO	30
Especificações.....	30

Precauções de segurança

Para evitar ferimentos e danos, notas importantes são explicadas utilizando diversos símbolos. Os símbolos e os seus significados são os seguintes:












 ADVERTÊNCIA	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
 AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.

Os símbolos utilizados neste manual são os seguintes:








 Ação NÃO permitida	 NÃO toque numa determinada parte do produto
 Ação obrigatória	 É necessário desligar da tomada
 NÃO desmonte o produto	 Alerta para a possibilidade de choque elétrico

ADVERTÊNCIA

Siga estas recomendações para evitar o risco de incêndio, queimaduras, ferimentos, choques elétricos, rutura, sobreaquecimento, odores estranhos ou fumo.










-  Utilize sempre a tensão especificada e o transformador de corrente sugerido (AD-E001) para a P-touch, de modo a evitar quaisquer danos ou avarias.
-  Não toque no transformador de corrente nem na P-touch durante uma trovoadas.
-  Não utilize a P-touch nem o transformador de corrente em locais de elevada humidade, como casas de banho.
-  Não coloque objetos pesados sobre o cabo elétrico ou a ficha nem os danifique. Não dobre nem puxe o cabo elétrico à força. Segure sempre no transformador de corrente ao desligar da tomada elétrica.
-  Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada elétrica. Não utilize uma tomada solta.
-  Não deixe que a P-touch, o transformador de corrente, a ficha de alimentação e/ou as pilhas se molhem, por exemplo, ao manuseá-los com as mãos húmidas ou derramar bebidas sobre os mesmos.
-  Dado que o contacto de líquido de fuga das pilhas com os olhos pode resultar em perda de visão, enxague-os imediatamente com água limpa abundante e depois procure assistência médica.
-  Não desmonte nem modifique a P-touch, o transformador de corrente e/ou as pilhas.
-  Não deixe que um objeto metálico entre em contacto com os polos positivo e negativo de uma pilha.
-  Não utilize objetos aguçados, como uma pinça ou uma caneta de metal, para substituir as pilhas.
-  Não queime as pilhas nem as exponha ao calor.

ADVERTÊNCIA

-  Desligue o transformador de corrente, retire as pilhas de imediato e interrompa a utilização da P-touch se detetar um odor anormal, calor, descoloração, deformação ou qualquer situação involgar durante a respetiva utilização ou armazenamento.
-  Não utilize uma pilha danificada ou com fuga, dado que o líquido pode entrar em contacto com as suas mãos.
-  Não utilize uma pilha deformada ou com fuga, nem uma pilha com uma etiqueta danificada. Há uma possibilidade de a mesma produzir calor.
-  Não toque nas peças metálicas à volta da cabeça de impressão imediatamente depois de imprimir.
-  Quando a P-touch não estiver a ser utilizada, guarde-a fora do alcance de crianças. Além disso, não deixe que crianças coloquem quaisquer peças da P-touch ou etiquetas na boca. Se qualquer objeto tiver sido ingerido, procure assistência médica.
-  Não use um cabo do transformador ou uma ficha de alimentação que apresente danos.
-  Não utilize a P-touch se um objeto estranho entrar na P-touch. Se qualquer objeto estranho entrar na P-touch, desligue o transformador de corrente, retire as pilhas e, em seguida, contacte o serviço de assistência ao cliente da Brother.

AVISO

Siga estas recomendações para evitar ferimentos físicos, fuga de líquido, queimaduras ou aquecimento.

-  Não toque na lâmina de corte.
-  Se líquido de fuga das pilhas entrar em contacto com a sua pele ou a sua roupa, enxague imediatamente com água limpa.
-  Retire as pilhas e desligue o transformador de corrente se não tencionar utilizar a P-touch.
-  Não utilize pilhas diferentes das especificadas. Não utilize combinações de pilhas usadas e novas nem combinações de tipos diferentes, níveis de carga diferentes, fabricantes diferentes ou modelos diferentes.
Não introduza uma pilha com a polaridade (+) (-) invertida.
-  Não deixe cair a P-touch e/ou o transformador de corrente nem os sujeite a choques.
-  Não exerça pressão sobre o visor LCD.
-  Não coloque os dedos no interior da P-touch ao fechar a tampa do compartimento da fita ou a tampa do compartimento das pilhas.
-  Antes de utilizar pilhas recarregáveis de Ni-MH, leia atentamente as instruções das pilhas e do respetivo carregador e certifique-se de que os utiliza corretamente.
-  Quando utilizar pilhas recarregáveis de Ni-MH, carregue as pilhas com um carregador específico antes de utilizar as pilhas.

Precauções gerais

- Em função da localização, do material e das condições ambientais, a etiqueta pode descolar-se, ficar impossível de retirar ou a cor da etiqueta pode alterar-se ou desbotar para outros objetos. Antes de aplicar a etiqueta, verifique as condições ambientais e o material.
- Não utilize a P-touch de qualquer forma ou para qualquer finalidade que não as descritas neste manual. Fazê-lo pode resultar em acidentes ou danos materiais para a P-touch.
- Utilize fitas Brother TZe com a P-touch.
- Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a impressora de etiquetas; nunca utilize álcool ou outros solventes orgânicos.
- Utilize um pano macio para limpar a cabeça de impressão; nunca toque na cabeça de impressão com as mãos.
- Não coloque quaisquer objetos estranhos na ranhura de saída da fita nem no conector do transformador ou compartimento de pilhas, etc.
- Não coloque a P-touch, as pilhas e/ou o transformador de corrente sob luz solar direta ou chuva, perto de aquecedores ou outros eletrodomésticos geradores de calor nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas ou baixas (por exemplo, no painel de instrumentos ou na parte de trás do seu automóvel), humidade elevada ou poeiras.
- Não aplique pressão excessiva sobre a alavanca da unidade de corte.
- Não tente imprimir se a cassete estiver vazia, pois tal irá danificar a cabeça de impressão.
- Não puxe a fita durante a impressão ou a alimentação de fita, pois tal irá danificar a fita e a P-touch.
- Quaisquer dados guardados na memória irão perder-se em caso de avaria ou reparação da P-touch, ou se a carga das pilhas/bateria se esgotar.
- A P-touch não está munida de uma função de carregamento para pilhas recarregáveis.
- O texto impresso pode diferir do texto que aparece no visor LCD.
- O comprimento da etiqueta impressa pode diferir do comprimento da etiqueta apresentada.
- Quando a alimentação elétrica é desligada durante dois minutos, todo o texto, definições de formatação e quaisquer ficheiros de texto guardados na memória serão eliminados.
- Também pode utilizar tubo termo retrátil neste modelo. Consulte o site da Brother (<http://www.brother.com/>) para obter mais informações. Não pode imprimir molduras, modelos predefinidos da P-touch ou utilizar algumas definições de tipo de letra quando utilizar tubo termo retrátil. Os caracteres impressos podem também ficar mais pequenos do que quando utiliza a fita TZe.
- **Um autocolante de proteção em plástico transparente é colocado sobre o visor durante o fabrico e o envio. Este autocolante deve ser retirado antes da utilização.**

Desembalar a P-touch

Conteúdo da embalagem

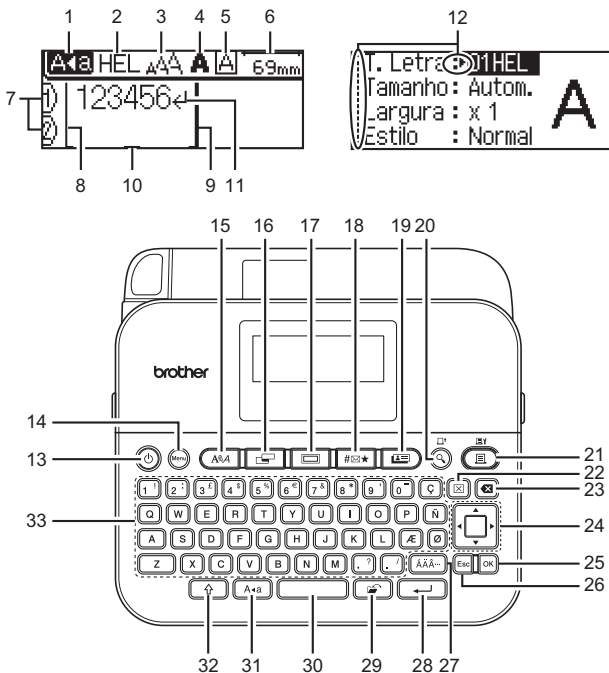
P-touch

Cassete de fita de início

Transformador de corrente (opcional no modelo D400)

Manual do Utilizador

Visor LCD e teclado



- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Modo de
maísculas | 13. Energia | 24. Cursor |
| 2-5. Indicação de
estilo | 14. Menu | 25. OK |
| 6. Comprimento
da fita | 15. Tipo de letra | 26. Esc (sair/
cancelar) |
| 7. Número da linha | 16. Etiqueta | 27. Acento |
| 8. Início da linha | 17. Moldura | 28. Introduzir |
| 9. Fim da linha | 18. Símbolo | 29. Ficheiro |
| 10. Cursor | 19. Etiquetas de
amostra | 30. Espaço |
| 11. Marca de retorno | 20. Pré-visualizar | 31. Maiúsculas |
| 12. Seleção do cursor | 21. Imprimir | 32. Shift |
| | 22. Apagar | 33. Teclado
alfanumérico |
| | 23. Retrocesso | |

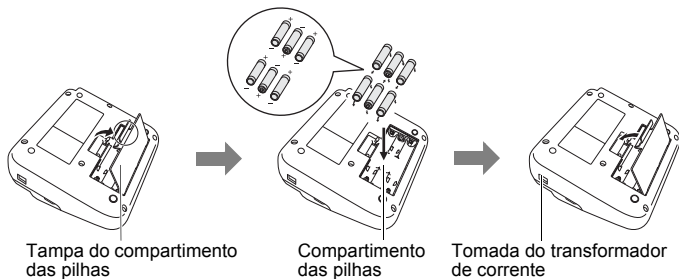
NOTA

- O texto que introduz pode ter até 80 caracteres de comprimento.
- Utilize (↕) em combinação com as teclas de letras e números para introduzir letras maiúsculas ou os símbolos indicados no canto superior direito das teclas.
- Utilize ◀ com (↕) para se deslocar para o início do texto. Utilize ▶ com (↕) para se deslocar para o fim do texto.
- Ao selecionar as definições, prima (□) para regressar ao elemento predefinido.
- Para cancelar qualquer operação, prima (Esc).
- O comprimento da etiqueta apresentado no visor LCD pode diferir ligeiramente do comprimento real da etiqueta quando impressa.

Alimentação de corrente e cassete de fita

Introduza seis pilhas alcalinas de tamanho AA novas (LR6) ou pilhas de Ni-MH totalmente carregadas (HR6), certificando-se de que os seus polos estão na direção correta.

Para retirar as pilhas, realize o procedimento de instalação pela ordem inversa.



Tampa do compartimento das pilhas

Compartimento das pilhas

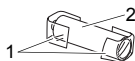
Tomada do transformador de corrente

NOTA

- Quando utilizar o transformador de corrente (AD-E001):
 - Insira a ficha do cabo do transformador na tomada do transformador de corrente na parte lateral do equipamento.
 - Ligue a ficha na tomada de corrente elétrica normalizada mais próxima. Para salvaguardar a memória, recomendamos a utilização de pilhas alcalinas (LR6) ou pilhas de Ni-MH (HR6) de tamanho AA em conjunto com o transformador de corrente.
- Para proteger e preservar a memória da P-touch, recomenda-se que estejam instaladas pilhas alcalinas (LR6) ou pilhas de Ni-MH (HR6) de tamanho AA quando o transformador de corrente for desligado.
- Quando a alimentação elétrica é desligada durante mais de dois minutos, todo o texto e definições de formatação irão perder-se. Os ficheiros de texto guardados na memória também serão apagados.
- Retire as pilhas se não pretender utilizar a P-touch durante um período prolongado de tempo.
- Descarte as pilhas num ponto de recolha adequado, não no lixo indiferenciado. Além disso, certifique-se de que cumpre todas as regulamentações locais, regionais e estatais aplicáveis.
- Ao guardar ou descartar pilhas, cubra ambos os polos da pilha com um pouco de fita de celofane para impedir a ocorrência de curto-circuitos.

(Exemplo de isolamento das pilhas)

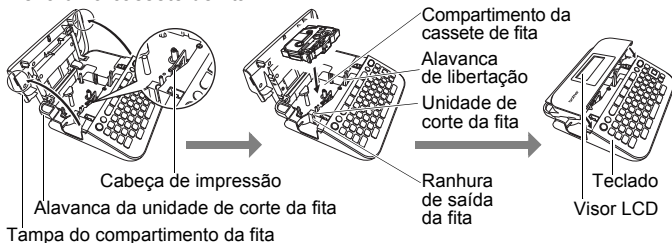
1. Fita de celofane
2. Pilha alcalina ou Ni-MH



⚠ AVISO

A UTILIZAÇÃO DE UMA COMBINAÇÃO DE PILHAS DIFERENTES (COMO DE NI-MH E ALCALINAS) PODE DAR ORIGEM A UMA EXPLOÇÃO. DESCARTE AS PILHAS GASTAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Insira uma cassete de fita.



NOTA

- Ao inserir a cassete de fita, certifique-se de que a fita e a fita com tinta não ficam presas na cabeça de impressão.
- Se não conseguir fechar a tampa do compartimento da fita, certifique-se de que a alavanca de libertação se encontra na posição superior. Caso contrário, levante a alavanca e depois feche a tampa.

Ligar e desligar a alimentação

Prima (⏻) para ligar a P-touch.

Volte a premir (⏻) para desligar a P-touch.

NOTA

A P-touch tem uma função de poupança de energia que faz com que se desligue automaticamente se nenhuma tecla for premida durante um certo período de tempo em determinadas condições de funcionamento. Consulte "Especificações" na página 30.

Alimentar a fita

Para alimentar a fita, prima as seguintes teclas:

(⏻) + (⏻).

Regular o visor LCD

■ Contraste LCD

A predefinição é [0].

(Menu) → ▲/▼ [Ajustamento] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Contraste LCD] → ◀▶ [-2 - +2] → (OK) ou (←).

Definir a unidade e o idioma

■ Unidade

A predefinição é [mm].

(Menu) → ▲/▼ [Unidade] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [mm/polegadas] → (OK) ou (←).

■ Idioma


A predefinição é [English].

(Menu) → ▲/▼ [Idioma] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) ou (←).

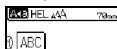
EDITAR UMA ETIQUETA

Inserir e editar texto

■ Adicionar uma nova linha

Desloque o cursor para o fim da linha atual e prima ()

Linha 1



Linha 2

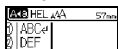
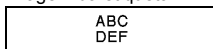


Imagem da etiqueta






NOTA

Há um número máximo de linhas de texto que é possível inserir para cada largura de fita. Um máximo de 5 linhas em fitas de 18 mm, 3 linhas em fitas de 12 mm, 2 linhas em fitas de 9 mm e 6 mm, e 1 linha em fitas de 3,5 mm.

■ Eliminar texto

Ao premir () , as letras serão eliminadas uma a uma.




Para eliminar todo o texto:

() → ▲/▼ [Só Txt] → () ou ()


Para eliminar todo o texto e definições de formatação:

() → ▲/▼ [Tx e For] → () ou ()

■ Inserir uma tabulação

() → ▲/▼ [Tabulação] → () ou ()

NOTA



Também pode definir uma tabulação ao premir () e ()

Para alterar o comprimento da tabulação:

() → ▲/▼ [Comp. Tab] → ◀/▶ [0-100 mm] → () ou ()

Inserir símbolos

■ Inserir símbolos utilizando a função Símbolo

() → ▲/▼ Seleccione a categoria → () ou () → ▲/▼/◀/▶
Escolha um símbolo → () ou ()

■ Definir o Histórico de símbolos

Até 15 símbolos utilizados recentemente são adicionados ao [Histórico].
A predefinição é [Ligar].

(Menu) → ▲/▼ [Hist. Símbolos] → (OK) ou (↵) → ▲/▼ [Ligar/Desligar] → (OK) ou (↵) → (#ES*).

Lista de símbolos

Categoria	Símbolos
Pontuação	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / * @ #
Parêntese/Seta	() [] < > « » [] → ← ↑ ↓ ⇨ ⇩ ⇧ ⇨ ⇩ ⇨ ⇩ ⇨ ⇩ ↑ ↘ ↻ §
Matemática	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω φ Σ ∞ ∅ ₂ ₃ ² ³ ¼ ½ ¾ III IV V VI VII VIII IX X
Moeda/Unid.	% \$ € £ ¥ ¢ ° ft. in. m² m³ cc ℓ oz. lb. °F °C
(Número)	① - ⑨⑩
[Número]	1̄ - 9̄0̄
Escola/ Escritório	
Cozinha	
Bricolagem/ Lazer	
Festas/Férias	
Compromisso	
Com. Dados/AV	
Risonhos	
Animal	
Desporto	

Categoria	Símbolos
Veículo	
Símbolos	
Elétrico	
Astrologia	
Pictógrafo	

Inserir caracteres acentuados

Insira o carácter → ((ÁÄÅ...)) → ◀/▶ Seleccione um carácter acentuado → (OK) ou (↩).

NOTA

O modo de maiúsculas pode ser usado com a função de acentos.

Lista de caracteres acentuados

Carácter	Carateres acentuados	Carácter	Carateres acentuados
a	á à â ã ä æ å ã ä å ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ą Ą	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ò ô ø õ ö œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ó Ø Ö Ŏ Ŏ Ŏ
d	d' ð ď	r	ř ř ř
D	Đ Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě ě ě ě	s	š š š š š
E	É Ê Ë Ę Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť † ‡
G	Ĝ Ğ	T	Ť † ‡
i	í î ï ĵ ĵ ĵ ĵ	u	ú û ü ü ü ü ü
I	İ İ İ Ĵ Ĵ Ĵ Ĵ	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü

Carácter	Carateres acentuados	Carácter	Carateres acentuados
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ÿ Ŷ
l	ĺ ľ ll ll'	z	ž ź ž'
L	Ł ł Ł Ł'	Z	Ż ż Ż'

Definir atributos dos caracteres ([T. Letra]/[Tamanho]/[Largura]/[Estilo]/[Linha]/[Alinhar])

Pode definir atributos dos caracteres por etiqueta ou para cada linha, antes e depois de introduzir texto.

■ Definir atributos dos caracteres por etiqueta

(**A**) → ▲/▼ Seleccione um atributo → ◀/▶ Defina um valor para esse atributo → (OK) ou (←).

NOTA

Pode visualizar um exemplo do atributo do carácter seleccionado no visor LCD.

■ Definir atributos de caracteres para cada linha

1. Através de ▲/▼, desloque o cursor para a linha em que pretende alterar o atributo do carácter.
2. Prima (↕) e (**A**) para apresentar os atributos.

NOTA

- (A) no ecrã indica que está agora a aplicar o atributo apenas para essa linha específica.
- Quando é definido um valor de atributo diferente para cada linha, o valor será apresentado como ***** quando premir a tecla (**A**). Quando se altera a definição neste ecrã utilizando ◀ ou ▶, a mesma alteração será aplicada a todas as linhas da etiqueta.
- Quando é definido um valor de atributo diferente para cada linha, os números de linha no ecrã de introdução de texto serão apresentados como texto branco sobre fundo preto.
- O tamanho real do tipo de letra impresso varia em função da largura da fita, do número de caracteres e do número de linhas inseridas. Assim que os caracteres atingirem um tamanho mínimo, o tipo de letra seleccionado irá reverter automaticamente para um tipo de letra personalizado baseado no estilo Helsinki. Isto permite que as etiquetas sejam impressas ao utilizar o texto mais pequeno possível em etiquetas estreitas ou com várias linhas.

EDITAR UMA ETIQUETA

- O tipo de letra com 6 pontos apenas imprime em Helsinki e em nenhum outro tipo de letra.
- Quando [Tamanho] estiver definido para [Autom.] e todo o texto for introduzido em maiúsculas, o texto será automaticamente ajustado para imprimir no maior tamanho do tipo de letra possível para cada largura de fita. Este tamanho do tipo de letra é maior do que o maior tamanho de tipo de letra disponível nas definições de tipo de letra para cada largura de fita.

Opções de definições

Atributo	Valor	Resultado	Atributo	Valor	Resultado
T. Letra	Helsinki	A1	T. Letra	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1
Tamanho	Autom.	Quando Autom. está selecionado, o texto é automaticamente ajustado para ser impresso no maior tamanho disponível nas definições de tipo de letra para cada largura de fita.	Tamanho	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
					A

Atributo	Valor	Resultado	Atributo	Valor	Resultado
Largura	x 1	A	Largura	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Estilo	Normal	A	Estilo	I+Negr.	A
	Ngrt	A		I+Cont.	A
	Cntrn	A		I+Snbr	A
	Sombra	A		I+Sólid	A
	Sólido	A		Vertic.	A
	Itálico	A			
Linha	Deslig.	A	Linha	Rsrđ	A
	Sublinh	A			
Alinhar	Esq.	ABC	Alinhar	Dir.	ABC
	Centro	ABC		Justif.	A B C

■ Definir o estilo de ajuste automático

Quando [Tamanho] está definido para [Autom.] e [Cmprmnt] está definido para um comprimento específico, pode seleccionar a forma de reduzir o tamanho do texto para se ajustar ao comprimento da etiqueta. Quando [Tamanho do Texto] está seleccionado, o tamanho total do texto é modificado para se ajustar à etiqueta. Quando [Largura do Texto] está seleccionado, a largura do texto será reduzida para o tamanho da definição de x 1/2.

(Menu) → ▲/▼ [Estilo Ajuste Autom.] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Tamanho do Texto/Largura do Texto] → (OK) ou (←).

Definir molduras



(☐) → ▲/▼ Selecione a categoria → (OK) ou (←) → ▲/▼/◀/▶
 Selecione uma moldura → (OK) ou (←).

Molduras

Categoria	Molduras
Básica 1	
Básica 2	
Casa	
Escola/Escritório	
Compromisso	
Bricolagem/Lazer	
Estações/Festas	

Definir atributos da etiqueta ([Cmprmnt]/[Margem]/[Comp. Tab])

(Consulte “Ajustar o comprimento da etiqueta” na página 23, “Definição da margem” na página 21 e “Para alterar o comprimento da tabulação:” na página 10.)

() → ▲/▼ Seleccione um atributo → ◀/▶ Defina um valor para esse atributo → (OK) ou ().

NOTA





[Cmprmnt] pode ser definido no intervalo de 30 mm a 300 mm. Quando [Autom.] estiver selecionado, o comprimento da etiqueta é automaticamente ajustado com base na quantidade de texto inserida.

Criar uma etiqueta de código de barras

NOTA

- A P-touch não foi concebida exclusivamente para a criação de etiquetas de códigos de barras. Verifique sempre se as etiquetas de códigos de barras podem ser lidas pelo leitor de código de barras.
- Para obter os melhores resultados, imprima etiquetas de códigos de barras em tinta preta sobre fita branca. Alguns leitores de códigos de barras podem não conseguir ler etiquetas de códigos de barras criadas utilizando fita ou tinta de cor.
- Utilize a definição [Grande] para [Largura] sempre que possível. Alguns leitores de códigos de barras podem não conseguir ler etiquetas de códigos de barras criadas utilizando a definição [Pequeno].
- A impressão contínua de um grande número de etiquetas com códigos de barras pode sobreaquecer a cabeça de impressão, o que pode afetar a qualidade de impressão.

■ Definição de parâmetros de códigos de barras e introdução de dados de códigos de barras

(Menu) → ▲/▼ [Config. Código Barras] → (OK) ou () → ▲/▼ Seleccione um atributo → ◀/▶ Defina um valor para esse atributo → (OK) ou () → Introduza os dados do código de barras → (#ES*) → ▲/▼ Seleccione um carácter → (OK) ou () → (OK) ou ().

NOTA

- Apenas estão disponíveis símbolos para os protocolos CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Quando não utilizar símbolos, após introduzir os dados do código de barras, prima (OK) ou (↩) para inserir o código de barras na etiqueta.
- O atributo “Ver. Dígito” (dígito de verificação) apenas está disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR.
- Apenas é possível imprimir um código de barras numa etiqueta.

Definições de códigos de barras

Atributo	Valor
Protocolo	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largura	Pequeno
	Grande
Inferior# (carateres impressos por baixo do código de barras)	Ligar
	Desligar
Ver. Dígito (dígito de verificação)	Desligar
	Ligar (apenas disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR)

Lista de carateres especiais

CODE39

CODABAR

Caráter especial	Caráter especial
-	-
.	\$
ESPAÇO	:
\$	/
/	.
+	+
%	

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Carácter especial			
ESPAÇO	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Editar e eliminar um código de barras

Para editar os parâmetros e os dados de um código de barras, posicione o cursor por baixo da marca do código de barras no ecrã de introdução de dados e depois abra o ecrã de Configuração do código de barras ao premir (Menu) e selecionar [Config. Código Barras] com ▲/▼.

Para eliminar um código de barras de uma etiqueta, posicione o cursor à direita da marca do código de barras no ecrã de introdução de dados e prima (⌫).

IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

Pré-visualização de etiquetas

Pode pré-visualizar o texto antes de imprimir.

(↻).

Prima ◀ ou ▶ para deslocar a pré-visualização para a esquerda ou para a direita.

Prima ▲ ou ▼ para alterar a ampliação da pré-visualização.

Imprimir etiquetas

Para cortar a etiqueta, pressione a alavanca da unidade de corte da fita no canto superior esquerdo do equipamento.

NOTA

- Para evitar danos na fita, não toque na alavanca de corte enquanto a mensagem [A imprimir... Cópias] ou [A puxar fita... Aguarde p.f.] estiver a ser apresentada.
- Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer, pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita, tornando a fita inutilizável.
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou a alimentação da fita. Se o fizer, pode causar com que a fita encrave.

■ Impressão de uma cópia e de várias cópias

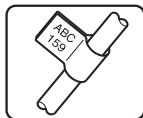
(☰) → ▲/▼ Altere o número de cópias → (☰), (OK) ou (←).

NOTA

- Se apenas precisar de uma cópia da etiqueta, prima (☰), (OK) ou (←) sem seleccionar o número de cópias.
- O número de cópias também pode ser especificado ao premir uma tecla numérica.












■ Impressão de etiquetas de cabo

(↑) + (☰) → ▲/▼ [Cabo] → (OK) ou (←) → (☰), (OK) ou (←).



■ Impressão com numeração






() + () → ▲/▼ [Numeração] → () ou () → ◀/▶ Seleccione o ponto inicial → () ou () → ◀/▶ Seleccione o ponto final → () ou () → ▲/▼ Seleccione o número de etiquetas a imprimir → () , () ou () .

Quando definir o número, seleccione o número mais alto que pretende imprimir.

■ Impressão Espelho








Utilize fita transparente em [Espelho], para que as etiquetas possam ser lidas corretamente do lado oposto quando aplicadas sobre vidro, janelas ou outras superfícies transparentes.



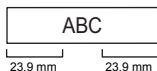
() + () → ▲/▼ [Espelho] → () ou () → () , () ou () .

Definição da margem

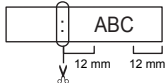
■ [Cheio]/[Metd.]/[Estr.]

() → ▲/▼ [Margem] → ◀/▶ [Cheio/Metd./Estr.] → () ou () → () → ▲/▼ Seleccione o número de cópias → () , () ou () .

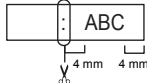
Cheio



Metade



Estreito



NOTA

Corte ao longo dos pontos impressos (:) com uma tesoura de modo a que o texto fique centrado na etiqueta.

■ [Cont.]

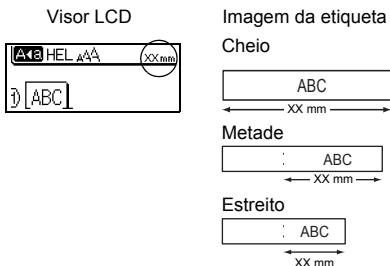
Use esta definição ao imprimir várias etiquetas com margens mínimas.

Introduza o texto (ABC) → → ▲/▼ [Margem] → ◀/▶ [Cont.] → (OK) ou → → ▲/▼ Seleccione o número de cópias → , (OK) ou → É apresentada a mensagem [OK p/Alimentar?] → (Esc) → Elimine o texto e introduza o texto da etiqueta seguinte (DEF) → → ▲/▼ Seleccione o número de cópias → , (OK) ou → É apresentada a mensagem [OK Alimentar?] → (OK) ou para alimentar a fita.



NOTA

- Quando [Cont.] está definido, alimente a fita antes de utilizar a lâmina de corte; caso contrário, uma parte do texto poderá ser cortada. Consulte “Alimentar a fita” na página 9.
- O valor “XX” exibido no canto superior direito do visor LCD indica o comprimento “XX” da etiqueta apresentado nas imagens de etiquetas adiante:



- Não puxe a etiqueta, pois isso pode danificar a cassete de fita.

Ajustar o comprimento da etiqueta

(Menu) → ▲/▼ [Ajustamento] → (OK) ou (↩) → ▲/▼ [Compr. Etq.] → ◀/▶ [-5 - +5] → (OK) ou (↩).

NOTA





Ajustar o comprimento da etiqueta em um nível aumenta o comprimento total da etiqueta em cerca de 1%.

Utilizar etiquetas de amostra

Pode criar e imprimir belíssimas etiquetas ao utilizar os modelos de etiquetas de amostra incorporados.

Exemplo:




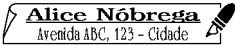

(↩) → ▲/▼  → (OK) ou (↩) →  → Desloque o cursor para a primeira linha e edite o texto →  → Desloque o cursor para a segunda linha e edite o texto →  → (⏏) → ▲/▼ Selecione o número de cópias → (⏏), (OK) ou (↩).

NOTA

- Quando uma etiqueta de amostra for composta por duas linhas de texto, a eliminação da segunda linha também elimina os atributos dos caracteres da segunda linha.
- Para recuperar os atributos dos caracteres originais da segunda linha eliminada, cancele a etiqueta de amostra atualmente selecionada ao premir (⏏) e volte a selecionar a mesma etiqueta de amostra.
- Para eliminar todo o texto de uma só vez apenas numa linha, desloque o cursor para a linha na qual pretende eliminar todo o texto e, em seguida, prima (⏏) e (⏏).

Lista de etiquetas de amostra

Categoria	Etiqueta de amostra
Ficheiro	
Caixa de arquivo	

Categoria	Etiqueta de amostra
Cozinha	
Crachá de nome	
Garagem	
Álbum de recortes	
Jardinagem	
Endereço	
Presente	
Cuidado	

UTILIZAR A MEMÓRIA DE FICHEIROS





Guardar ficheiros de etiquetas

Pode guardar até 50 etiquetas e abri-las novamente para impressão quando desejar. É possível guardar um máximo de 80 caracteres por ficheiro. Também pode editar e substituir etiquetas guardadas.

■ Guardar

Introduza texto e formate a etiqueta →  → ▲/▼ [Guardar] →
(OK) ou (←) → ▲/▼  (guardar) → (OK) ou (←).



■ Imprimir

 → ▲/▼ [Imprimir] → (OK) ou (←) → ▲/▼  (imprimir)
ABC →
() , (OK) ou (←) → ▲/▼ Seleccione o número de cópias →
() , (OK) ou (←).

■ Abrir

 → ▲/▼ [Abrir] → (OK) ou (←) → ▲/▼  (abrir)
ABC →
(OK) ou (←).

■ Eliminar

 → ▲/▼ [Eliminar] → (OK) ou (←) → ▲/▼  (eliminar)
ABC →
(OK) ou (←) → [Eliminar?] → (OK) ou (←).

REINICIALIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA P-TOUCH

Reinicializar a P-touch

■ Reinicializar os dados para as definições de fábrica

Desligue o equipamento. Prima sem soltar (⇧) e (R). Enquanto mantém premidas as teclas (⇧) e (R), prima (⏻) uma vez e depois solte (⇧) e (R).

NOTA

- Solte (⏻) antes de soltar as outras teclas.
- Todo o texto, definições de formatação, definições de opções e ficheiros de etiquetas guardados são apagados quando reinicializa a P-touch. As definições de idioma e de unidade também serão apagadas.

Manutenção

NOTA

Retire sempre as pilhas e desligue o transformador de corrente antes de limpar a P-touch.

■ Limpar a unidade

Limpe qualquer pó e marcas da unidade principal com um pano macio e seco.

Use um pano ligeiramente humedecido em marcas difíceis de remover.

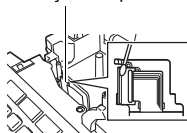
NOTA

Não use diluente, benzeno, álcool ou qualquer outro solvente orgânico. Estes podem deformar a caixa ou danificar a aparência da P-touch.

■ Limpar a cabeça de impressão

O aparecimento de riscas ou caracteres com pouca qualidade em etiquetas impressas é geralmente indicativo de que a cabeça de impressão está suja. Limpe a cabeça de impressão utilizando uma cotonete ou a cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4).

Cabeça de impressão

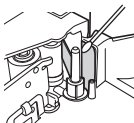


NOTA

- Não toque diretamente na cabeça de impressão com as mãos.
- Consulte as instruções fornecidas com a cassete de limpeza da cabeça de impressão para obter orientações sobre a respetiva utilização.

■ Limpar a unidade de corte da fita

Cola da fita pode acumular-se na lâmina de corte após uma utilização continuada, tornando a lâmina menos afiada, o que pode resultar no encravamento de fita na unidade de corte.



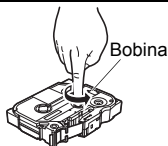
NOTA

- Cerca de uma vez por ano, limpe a lâmina de corte com uma cotonete embebida em álcool isopropílico.
 - Não toque diretamente na lâmina de corte com as mãos.
-

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer quando...

Problema	Solução
O ecrã "bloqueia" ou a P-touch não responde normalmente.	<ul style="list-style-type: none">• Consulte "Reinicializar a P-touch" na página 26 e reinicialize a memória interna para as definições iniciais. Se a reinicialização da P-touch não resolver o problema, desligue o transformador de corrente e retire as pilhas durante mais de 10 minutos.
O visor fica em branco depois de ligar a alimentação.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas e que o transformador de corrente concebido especificamente para a P-touch está corretamente ligado. Certifique-se de que a bateria recarregável está totalmente carregada.
As mensagens no visor LCD são apresentadas num idioma estrangeiro.	<ul style="list-style-type: none">• Consulte "Definir a unidade e o idioma" na página 9 para escolher o idioma desejado.
A etiqueta não é impressa após premir a tecla imprimir.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se foi inserido texto e se a cassete de fita está corretamente instalada com fita restante suficiente.• Se a fita estiver enrugada, corte a secção enrugada e passe a fita através da ranhura de saída da fita.• Se a fita estiver encravada, retire a cassete de fita, puxe a fita encravada para fora e corte-a. Certifique-se de que a extremidade da fita passa através da guia da fita antes de reinstalar a cassete de fita.
A etiqueta não é impressa corretamente.	<ul style="list-style-type: none">• Retire a cassete de fita e volte a instalá-la, pressionando-a com firmeza até encaixar no devido lugar.• Se a cabeça de impressão estiver suja, limpe-a com uma cotonete ou com a cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4).
A fita com tinta está separada do rolo de tinta.	<ul style="list-style-type: none">• Se a fita com tinta se tiver partido, substitua a cassete de fita. Caso contrário, deixe a fita sem a cortar, retire a cassete de fita e, em seguida, enrole a fita com tinta solta para dentro da bobina, como ilustrado na imagem.
A P-touch para ao imprimir uma etiqueta.	<ul style="list-style-type: none">• Substitua a cassete de fita se estiver visível fita com faixas, dado que isso indica que chegou ao fim da fita.• Substitua todas as pilhas ou ligue o transformador de corrente diretamente à P-touch.
Ficheiros de etiquetas guardados anteriormente estão agora vazios.	<ul style="list-style-type: none">• Todos os ficheiros guardados na memória interna são eliminados se as pilhas estiverem fracas ou se o transformador de corrente for desligado.
Um encravamento de fita que não pode ser resolvido continua a ocorrer.	<ul style="list-style-type: none">• Contacte o serviço de assistência ao cliente da Brother.



Quando uma mensagem de erro for apresentada no visor

Quando uma mensagem de erro for apresentada no visor, siga as instruções fornecidas a seguir:

Mensagem	Causa/Resolução
Ver nº Díg. Intr!	O número de dígitos introduzidos nos dados do código de barras não coincide com o número de dígitos definido nos parâmetros do código de barras. Introduza o número de dígitos correto.
Erro Cortador!	A unidade de corte da fita foi fechada quando tentou imprimir ou alimentar a fita. Desligue a P-touch e volte a ligá-la antes de continuar. Quando a fita estiver enrolada na unidade de corte, retire a fita.
Limite Compr.!	O comprimento da etiqueta a imprimir utilizando o texto inserido é superior a 1 metro. Edite o texto de modo a que o comprimento da etiqueta seja inferior a 1 metro.
Txt dem. grande!	O tamanho do texto é demasiado grande.
Txt dem longo!	O comprimento da etiqueta a imprimir utilizando o texto inserido é superior à definição de comprimento. Edite o texto para caber dentro do comprimento definido ou altere a definição de comprimento.
Erro Sist. XX	Contacte o serviço de assistência ao cliente da Brother.

Especificações

Elemento	Especificação
Dimensões	Cerca de 189 (L) x 177,5 (P) x 70,5 (A) mm
Peso	Cerca de 730 g (sem pilhas e cassete de fita)
Alimentação de corrente	Seis pilhas alcalinas "AA" (LR6), seis pilhas de Ni-MH "AA" (HR6) *1, transformador de corrente (AD-E001)
Visor	16 caracteres x 1 linha de indicação e 2 linhas de texto (128 x 48 pontos)
Altura de impressão	15,8 mm, no máximo (ao usar fita de 18 mm) *2
Velocidade de impressão	Cerca de 20 mm/s
Cassete de fita	Cassete de fita TZe padrão (larguras de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
N.º de linhas	Fita de 18 mm: 1 a 5 linhas; fita de 12 mm: 1 a 3 linhas; fita de 9 mm: 1 a 2 linhas; fita de 6 mm: 1 a 2 linhas; fita de 3,5 mm: 1 linha
Tamanho da memória intermédia	Máximo de 1100 caracteres
Armazenamento de ficheiros	Máximo de 50 ficheiros
Desligar automaticamente	5 minutos
Temperatura/humidade de funcionamento	10 a 35 °C/20 a 80% de humidade (sem condensação) Temperatura máxima de bolbo húmido: 27 °C

*1 Visite-nos em <http://support.brother.com/> para obter as informações mais recentes sobre as pilhas recomendadas.

*2 O tamanho real dos caracteres pode ser mais pequeno do que a altura máxima de impressão.

Contacto para informações

Os contactos podem variar consoante o país.
Consulte o site <http://www.brother.eu/>

brother

LAG559001

